

**Vapko-Mitteilungen = Communications Vapko =  
Comunicazioni Vapko ; Kurse und Anlässe =  
Cours et rencontres = Corsi e riunioni ;  
Mitteilungen des Vorstandes VSVP =  
Communications du comité directeur USSM =  
Comunicazioni del comitato direttore USSM...**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de  
mycologie**

Band (Jahr): **80 (2002)**

Heft 1

PDF erstellt am: **28.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Le contrôle et le commerce des champignons  
au travers du 20<sup>e</sup> siècle (2)

**Législation fédérale appliquée au commerce des  
champignons, de 1909 à 1987**

**Roland Gavillet**

Ch. du Val d'Angrogne 11, 1012 Lausanne

Les prescriptions fédérales les plus anciennes sont contenues dans la première Ordonnance sur le commerce des denrées alimentaires qui remonte au 29 janvier 1909. Elles sont sommaires; elles interdisent notamment la vente des champignons vénéneux, suspects, altérés, flétris, perforés par des insectes ou coupés en morceaux; elles permettent aussi aux autorités sanitaires locales de réglementer le commerce des champignons et à celles des cantons d'interdire leur colportage. Alors que ces dispositions sont reprises dans l'Ordonnance du 8 mai 1914, elles sont dûment complétées dans celle du 23 février 1926. Le colportage est désormais interdit. Les champignons frais doivent être mis en vente chaque espèce séparément, à une place désignée par l'autorité sanitaire locale (à l'exception des champignons de couche) et ceci, encore, après avoir été examinés et reconnus comestibles par les fonctionnaires chargés du contrôle, qui délivrent au vendeur une autorisation spéciale pour chaque espèce reconnue comestible. S'agissant des champignons coupés en morceaux, l'ordonnance précise que sont interdits à la vente ceux dont l'espèce ne peut plus être reconnue.

L'Ordonnance du 26 mai 1936 reprend l'essentiel des dispositions promulguées précédemment et les parfait. Elle précise que l'obligation du contrôle s'applique également aux champignons servis dans des hôtels, restaurants, pensions, etc., aux espèces séchées et que l'autorisation de vente doit mentionner les espèces reconnues comestibles ainsi que sa durée de validité qui est d'un jour, voir de deux au plus. Le contrôle des champignons ne peut être exercé que par des personnes, pouvant prouver par leur activité antérieure ou par les connaissances acquises dans un cours organisé par les cantons, qu'elles possèdent les aptitudes nécessaires. Enfin, il appartient aux autorités sanitaires – non plus locales, mais celles des cantons ou des communes, selon l'organisation cantonale – de régler de façon plus détaillée la vente des champignons; elles peuvent notamment limiter celle-ci à certaines espèces seulement.

L'obligation de ne mettre en vente les champignons qu'à une place désignée par l'autorité sanitaire locale, introduite en 1926, a été supprimée. Cette possibilité, qui est cependant demeurée, a été confirmée dans le cadre de la modification de l'article 207 de l'Ordonnance, intervenue le 19 avril 1940. Cette disposition, qui donne un véritable blanc-seing aux cantons et/ou aux communes, a la teneur suivante:

*«Il est loisible aux autorités sanitaires de régler de façon plus détaillée la vente des champignons. Elles peuvent notamment limiter cette vente à certaines espèces et désigner, pour la vente, des emplacements ou des locaux spéciaux. Elles peuvent en outre, pour permettre un contrôle suffisant, limiter le nombre des débits.»*

L'arsenal juridique indispensable à la sécurité du commerce est désormais en place; il sera parachevé le 20 janvier 1971. Hormis l'article 207 de l'Ordonnance, dont le libellé n'a pas été modifié, les autres dispositions ont été remaniées dans leur forme, mais maintenues sur le fond. Par ailleurs, cette révision précise que les espèces doivent être présentées séparément aux organes de contrôle, que ceux-ci sont tenus de séquestrer et de détruire les champignons

nuisibles à la santé et que l'autorisation de vente est valable deux jours. Elle introduit également des exigences, au sujet desquelles nous reviendrons ultérieurement, relatives au contrôle des récoltes destinées à la consommation personnelle, au commerce des champignons secs et à la formation des contrôleurs.

Cette réglementation est caractérisée par une importante atteinte à la liberté de commerce justifiée par le risque élevé que présente la consommation des champignons et par la très large délégation de compétences accordée aux cantons et aux communes chargés des contrôles. Elle a été abrogée au 31 décembre 1987 et remplacée par des prescriptions déjà inspirées par le nouveau droit alimentaire. Celles-ci seront encore modifiées par l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 1995 et rendues entièrement opérationnelles au 1<sup>er</sup> juillet de la même année, après l'entrée en vigueur de l'Ordonnance du Département fédéral de l'intérieur sur les champignons.

## **Instruktionskurs für Pilzkontrolleure 2002**

Wie gewohnt organisiert die VAPKO auch dieses Jahr einen Wochenkurs für angehende oder sich im Amt befindende Pilzkontrolleurinnen und Pilzkontrolleure. Der Kurs wird in der Landwirtschaftlichen Schule «Plantahof» in Landquart durchgeführt und findet statt vom Samstag, 7. September, bis und mit Freitag, 13. September 2002.

Das Kursgeld beträgt Fr. 450.–, inklusiv Kursunterlagen, ohne «Leitfaden für Pilzkontrolleure» Fr. 400.–. Der Pensionspreis beträgt etwa Fr. 550.– für 6 Tage Vollpension im Doppelzimmer, Einzelzimmer zusätzlich etwa Fr. 30.– pro Tag.

Um den Fähigkeitsausweis des BAG als amtliche Pilzkontrolleurin oder amtlicher Pilzkontrolleur zu erhalten, werden während des Kurses die Prüfungen abgenommen.

Die Anmeldung gilt als definitiv, sobald das Kursgeld von Fr. 450.– bzw. 400.– einbezahlt ist. Die Anmeldungen sind bis **31. Mai 2002** an unten stehende Adresse zu senden. Es können nur schriftliche Anmeldungen angenommen werden, und diese werden nach Eingang berücksichtigt. Bitte Anmeldeformulare verlangen unter Telefon 052 232 43 60, abends ab 19.00 Uhr, sonst 052 212 07 22 oder schriftlich bei:

Anita Wehrli, Oberseenerstrasse 46, 8405 Winterthur

Die Kursleiterin: Anita Wehrli

## **Spitaldiagnostik-Kurs**

Die VAPKO Region Deutschschweiz bietet im September 2002 wieder einen Kurs für Spitaldiagnostik an. Der Kurs findet vom Samstag, 7., bis Sonntag, 8. September 2002 im «Plantahof» Landquart statt.

Maximal 12 Teilnehmer, die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

Kurskosten Fr. 250.– inkl. Kursmaterial. Kost und Logis etwa Fr. 150.–.

Kursleitung: Herr Dr. René Flammer.

**Bedingung: Die Teilnehmer müssen ihr eigenes Mikroskop (dazu die notwendigen Chemikalien) mitbringen und in der Lage sein, dieses zu bedienen und einfache Präparate selber herzustellen.**

Nach Absolvierung des Kurses sollten Sie in der Lage sein, den Arzt oder das Spital bei einer Pilzvergiftung wirksam zu unterstützen, zum Beispiel durch das Sicherstellen, Aufbereiten und Bestimmen der beteiligten Pilzarten.

Anmeldeformulare können bei der VAPKO-Kursleiterin an folgender Adresse bezogen werden: Anita Wehrli, Oberseenerstrasse 46, 8405 Winterthur, Tel. P 052 232 43 60, G.: 052 212 07 22.

Anmeldeschluss: **31. Mai 2002.**

Die VAPKO-Kursleiterin: Anita Wehrli

## **Mykologische Studienwoche Entlebuch 2002**

Durch den Besuch der Studienwoche des VSVP bietet sich ernsthaften Pilzfreundinnen und Pilzfreunden die ausgezeichnete Gelegenheit, ihr Wissen zu erweitern, die Bestimmungsmethoden zu verfeinern und eine Woche lang mit Gleichgesinnten Erfahrungen auszutauschen. Weniger versierte Pilzkennerinnen und -kenner sind ebenso willkommen wie Spezialistinnen und Spezialisten. Die Studienwoche ist so konzipiert, dass jedermann profitieren kann.

### **Kursziel**

- exaktes Pilzbestimmen
- Pilze makroskopisch, mikroskopisch, unter Einsatz aller Mittel (Optik, chemische Reagenzien, Spezialliteratur) untersuchen, bestimmen, beschreiben, zeichnen oder malen.

### **Programm**

Sonntag, 15. September:      Ankunft, Zimmerbezug, Orientierung, Nachtessen.  
Montag bis Freitag:            Exkursionen, Fundbearbeitung, Vorträge  
Samstag, 21. September:      Diavortrag, Schlussbesprechung, Abreise

### **Spezielles**

Exkursionsgebiete: Verschiedene Waldgesellschaften und Hochmoore.  
Bei genügend Interesse wird je eine Sondergruppe «Mikroskopie» (vorwiegend mikroskopische Pilzbestimmung), «Ascomyceten» (Bestimmung von Schlauchpilzen) und «Gattungslehre» gebildet.

### **Literatur**

Zur Verfügung stehen die Verbandsbibliothek mit ausgesuchten Standardwerken, ein Hellraum- und ein Diaprojektor.

### **Mitbringen**

Kameradschaftsgeist und Humor, Stiefel, Regenschutz, Sammelutensilien, persönliche Literatur («Moser» von Vorteil), Lupe und, falls vorhanden, Reagenzien, Mikroskop, Binokularlupe, **Tageslichtbeleuchtung (inkl. Verlängerungskabel und Mehrfachstecker).**

### **Unterkunft und Arbeitsräume**

Unterkunft:    Hotel «Port», oder, je nach Zimmerwunsch, Hotel «Drei Könige», beide in 6162 Entlebuch. Zweibettzimmer (Einzelzimmer sind nur wenige verfügbar). Ein Anspruch auf Einzelzimmer besteht nicht.

Arbeitsräume: im Saal Hotel «Port», ein Arbeitsraum gegenüber in der Malerei Wigger.

### **Kosten**

Kursgeld Fr. 130.– pro Person.

Vollpension etwa Fr. 100.– pro Person und Tag für Doppel-, etwa Fr. 120.– für Einbettzimmer.

### **Anmeldung**

Bis spätestens 30. Juni 2002 bei:

F. Leuenberger, Widenstr. 16, 6317 Oberwil, Tel. 041 710 29 16.

### **Bemerkungen**

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt und im Monat Juli schriftlich bestätigt.

Für die Organisation: F. Leuenberger

## Kalender 2002 / Calendrier 2002/ Calendario 2002

Allgemeine Veranstaltungen/Manifestations générales/Manifestazioni generali

Bitte berücksichtigt beim Erstellen des Jahresprogramms 2002 die nachfolgenden Daten der allgemeinen Veranstaltungen des VSVP!

Dans votre programme d'activité 2002, veuillez tenir compte des dates suivantes des manifestations générales de l'USSM!

Vi prego nell'allestimento del Vostro programma annuale 2002 di tener conto delle seguenti date della Unione delle Società Micologiche Svizzere USMS!

17.3.		Appenzell	Delegiertenversammlung VSVP / Assemblée des Délégués de l'USSM
17.8.	bis	18.8.	Einsiedeln SZ Pilzbestimmertagung
31.8.	au	1.9.	Boudevillier NE Journées romandes de Mycologie
7.9.	bis	13.9.	Landquart GR Kurs VAPKO-Deutschschweiz
7.9.	bis	8.9.	Landquart GR VAPKO-Kurs Spitaldiagnostik
8.9.	au	13.9.	Veysonnaz VS Cours romand VAPKO
15.9.	bis	21.9.	Entlebuch LU Mykologische Studienwoche
24.9.	bis/au	29.9.	Bärau BE WK-Tagung / Journées CS
25.10.	au	27.10.	St-George VD Cours romand de détermination

**Mitteilungen des Verbandsvorstandes VSVP**

**Communications du Comité directeur USSM**

**Comunicazioni del Comitato direttore USSM**

### Nouveau corédacteur pour la Suisse romande

Veuillez prendre note que dès à présent vos contributions en langue française sont à soumettre à notre nouveau corédacteur.

Adresses et tél.: Jean-Jacques Roth, 2 Chemin Babel, 1257 Bardonnex GE.

Tél. 022 771 14 48. E-mail: pervenchesr@geneva-link.ch

### S.O.S.!

Nous recherchons

### une traductrice ou un traducteur,

d'allemand en français, pour seconder notre nouveau corédacteur Jean-Jacques Roth. Honoraire à la ligne. S'annoncer à:

Madame Josiane Bocherens Mingard, 1308 La Chaux (Cossonay), tél. 021 861 25 00.

Renseignements complémentaires: François Brunelli, Petit Chasseur 25, 1950 Sion.

Tél. 027 322 40 71. E-mail: fr-brunelli@bluewin.ch

**Zu verkaufen – Zu kaufen gesucht – Zu verschenken**

**Achats – Ventes – Dons**

**Compera – Vendita – Regalo**

### Zu verkaufen

**Grosse Sammlung zu verkaufen, über 100 Pilzbücher, Pilzmonografien, Pilzbriefmarken.**

Nur gesamt, Verkaufspreis Fr. 14 800.–. Tel. 079 651 51 30.

## **PILZINDEX\_CH**

### **Ein neues Programm zur standardisierten Aufnahme von Pilzfunddaten**

**Guido Bieri, Beatrice Senn-Irlet & Simon Egli**

Eidgenössische Forschungsanstalt WSL, Zürcherstr. 111, 8903 Zürich

Eine gut ausgebaute elektronische Datenbank ist zu einem unabdingbaren Instrument in Forschung, Technik und Praxis geworden. Moderne elektronische Hilfsmittel erlauben die Speicherung von unterschiedlichsten Daten über längere Zeitperioden. Um rationelle Abfragen und statistisch absicherbare Auswertungen machen zu können, müssen Datenbanken strukturiert und möglichst viele Informationen codiert werden. Dies bedingt eine Eingabemaske mit streng definierten Feldern.

Fund- und Standortsangaben zu einheimischen Pilzen der Schweiz werden im Auftrage des Bundes zentral an der Eidgenössischen Forschungsanstalt WSL in Birmensdorf gesammelt und gespeichert.

Für die normierte Erfassung von Pilzfunden liegen bereits Programme vor: PIKART von G. Färber aus dem Verein für Pilzkunde St. Gallen oder das Programm KARTIERUNG 2000 der Deutschen Gesellschaft für Mykologie. Das Projektteam von der Schweizerischen Pilzkartierung hat sich trotzdem entschlossen, ein eigenes Erfassungsprogramm nach unseren Bedürfnissen zu erarbeiten und dies allen Interessierten gratis abzugeben.

PILZINDEX\_CH, wie das Programm getauft worden ist, ist ein kleines Programm auf FileMaker-Basis, das die Eingabe von Pilzfunddaten vereinheitlichen soll. Damit können auf einfache Weise die für die Kartierung der Pilze der Schweiz wichtigen Daten eingegeben werden.

PILZINDEX\_CH lehnt sich stark an das Erfassungsprogramm der Botaniker an und wurde uns freundlicherweise vom Zentrum des Datenverbundnetzes der Schweizer Flora (ZDSF/CRSF) zur Anpassung an unsere Bedürfnisse zur Verfügung gestellt. Es beinhaltet eine Liste mit 11 212 Pilzarten und einen Synonymie-Index zu zahlreichen Lamellenpilzarten. Alle wissenschaftlichen/lateinischen Namen und viele Vorgaben stehen zur Auswahl und müssen dadurch nicht mehr von Hand geschrieben werden. So ist zusätzlich auch eine Liste aller Pflanzengattungen der Schweiz eingebaut, welche als Wirtsangabe abgerufen werden können. Nur Landeskoordinaten, welche in der Schweiz liegen, können eingegeben werden. Andere Angaben werden refüsiert. Standortsangaben können standardisiert eingegeben werden (Auswahl steht zur Verfügung, unter anderem die Lebensraumtypen) oder als normaler Text.

Das Programm basiert auf FileMaker. Die kostenlos abzugebende CD enthält alle Funktionen dieses Datenbankprogrammes, welche für die Eingabe notwendig sind. Dies bedeutet, dass die Installation des vollen Programmes FileMaker keine Voraussetzung zur Installation ist. Unser Erfassungsprogramm PILZINDEX\_CH läuft sowohl auf MacIntosh-Computern wie auch auf PCs.

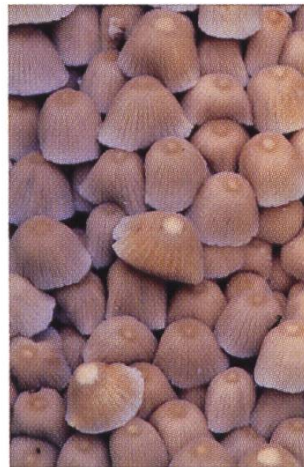
### **PILZINDEX\_CH – ein Einführungskurs an der Forschungsanstalt WSL**

Gerne laden wir interessierte Personen ein, das Programm PILZINDEX\_CH an einem halbtägigen kostenlosen Kurs kennen zu lernen und sich direkt im Gebrauch zu üben. Damit verbunden ist auch eine Präsentation der Einteilung der Standorte unserer Pilze in die Lebensraumtypen nach Delarze et al. (1999). Nach einer kurzen theoretischen Einführung kann der Umgang am PC oder Mac geübt und Probleme können besprochen werden.

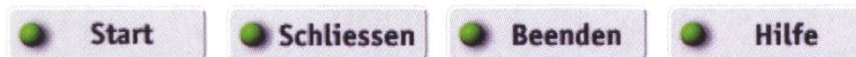
Wir hoffen auf Interesse und zahlreiches Erscheinen.

Für die Pilzkartierung: Beatrice Senn-Irlet, Simon Egli, Guido Bieri

**Kartierung der Pilze in der Schweiz**  
\*\*\*  
**Gültige Namen und Fundmeldungen**



WSL  
Abteilung Biodiversität  
[www.swissfungi.ch](http://www.swissfungi.ch)



### **Bestell- und Anmeldetalon**

- Ich möchte eine kostenlose CD mit dem Programm PILZINDEX\_CH (momentan nur auf Deutsch erhältlich)

Ich möchte zusätzlich am Einführungskurs teilnehmen. Mir passt besser

- Freitag, 22. März 2002, Nachmittag, 13.30 Uhr  
 Samstag, 23. März 2002, Vormittag, 10.00 Uhr

Name: .....

Adresse: .....

E-Mail: .....

Gewünschtes Datum ankreuzen und zurückschicken bis 1. März 2002 an:  
Guido Bieri, WSL, Zürcherstr. 111, CH-8903 Birmensdorf ZH  
oder direkt per E-Mail: [guido.bieri@wsl.ch](mailto:guido.bieri@wsl.ch)

Aufgrund der Anmeldungen entscheiden wir, an welchem Tag der Kurs durchgeführt wird. Alle Interessierten werden Anfang März informiert.

## La recherche de renseignements mycologiques grâce au réseau INTERNET

C'est un lieu commun que de prétendre qu' INTERNET a changé les rapports des femmes et des hommes, que le réseau apporte des questions, des réponses, ouvre le monde et le place à notre portée.

En mycologie, comme dans les autres sciences, ces affirmations sont encore plus patentes. Grâce aux moteurs de recherches (Lycos, Altavista, Ariane, etc.), les questions les plus pointues peuvent être posées et les réponses obtenues donnent souvent les renseignements les plus précieux.

Ainsi, dans les problèmes de détermination, des sites proposent maintenant des clés de déterminations de genres très intéressantes. Exemple:

**<http://www.nybg.org/bsci/res/hall/rodocybe.html>**

Cette adresse vous livre les travaux de deux mycologues américains, T. J. Baroni et R. E. Halling, et qui vous donne accès à une clé de détermination du genre *Rhodocybe*, entre autres.

Les genres *Amanita*, *Lactarius*, *Phaeocollybia*, etc. sont également étudiés et proposés dans ce site.

**<http://www.pilze.ch> et <http://www.wsl.ch/swissfungi>**

plus proches de nous, dont le BSM 6/2001 nous a présenté les richesses, deux sites qui apportent des informations, des liens très importants sur la mycologie suisse.

Mais encore plus proche de nous, les sociétés locales construisent leurs sites et ouvrent une nouvelle porte sur le monde de la toile. Ainsi la société vaudoise de mycologie

**<http://philou.ch/~smv/>**

vient d'ouvrir son site et l'on ne peut que recommander une visite des mycologues suisses à cette adresse. Outre des textes et les listes des espèces trouvées en 2000, la société vaudoise offre un album de 120 photos en qualité numérique. Bravo à nos amis, ouverts sur le monde!

Jean-Jacques Roth, E-Mail: pervenchesr@infomaniak.ch

### Unsere Verstorbenen

#### Carnet de deuil

#### Necrologio

### Rudolf Haldemann-Wanner

Am 25. November 2001 verliess uns unser Mitglied Ruedi Haldemann im Alter von 76 Jahren für immer.

Seit 1999 war Ruedi bei vielen Anlässen ein gern gesehener Naturfreund. Seine ruhige und überlegte Art sowie die Hilfsbereitschaft durften wir leider nur allzu kurz erleben. Seine fröhliche Art wurde von allen Pilzkameraden und Pilzkameradinnen sehr geschätzt.

Wir werden Ruedi in guter Erinnerung behalten, und dankbar denken wir an sein Wirken in unseren Reihen.

Den Angehörigen entbieten wir unser ehrliches Beileid.

Verein für Pilzkunde Biberist